

Wolfgang Amadeus

MOZART

Bastien und Bastienne

KV 50 (46^b)

per Soli (STB), 2 Flauti, 2 Oboi, 2 r
2 Violini, Viola e Basso
Cembalo ad libitum

herausgegeben von
Ulrich L

arter Mozart-Ausgaben · Urtext

Klavierauszug / Vocal score
Paul Horn



Carus 51.050/03

Inhalt

Personen

Bastienne, eine Schäferin, Sopran
 Bastien, ihr Geliebter, Tenor (Sopran)
 Colas, ein vermeintlicher Zauberer, Bass (Alt)

Vorwort / Foreword

Intrada

Erster Auftritt

1. Aria (Bastienne)
 Mein liebster Freund hat mich verlassen

Monolog (Bastienne)
 Du fliehst vor mir, Bastien?

2. Aria (Bastienne)
 Ich geh' jetzt auf die Weide

Zweiter Auftritt

3. Musette

4. Aria (Colas)
 Befraget mich ein zartes Kind

Dialog (Bastienne, Colas)
 Guten Morgen, Herr Colas!

5. Aria (Bastienne)
 Wenn mein Bastien im Scherze

Monolog (Colas)
 O, die Edelfrau

6. Aria (Bastienne)
 Würd' ich nicht sein?

Dialog (Bastienne, Colas)
 Ich geh' jetzt auf die Weide

7. Aria (Colas)
 Ich geh' jetzt auf die Weide

Dialog (Colas, Bastienne)
 (Colas): Dieses Liebhaberpaar
 ist wirklich ein rechtes Wunderwerk

Dritter Auftritt

8. Aria (Bastienne)
 Großen Dank dir abzustatten

Dialog (Colas, Bastien)
 Es freut mich, dass du endlich zu dir selber kömmt

9. Aria (Bastien)
 Geh! du sagst mir eine Fabel

Dialog (Colas, Bastien)
 Das kann sein

10. Aria (Colas)
 Tätzl, Brätzl, Schober, Kober
 bzw. *Diggi, daggi, schurry, murry*

Dialog (Bastien, Colas)
 Ist die Hexerei zu Ende?

Fünfter Auftritt

11. Aria (Bastien)
 Meiner Liebsten

Sechster Auftritt

12. Aria (Bastien)
 Ich geh' jetzt auf die Weide

Dialog (Bastien, Bastienne)
 und ergeben

13. Aria (Bastienne)
 Schon, was dich verdrießt

Dialog (Bastien, Bastienne)
 Hin! / Ich will

14. Dialog (Bastienne, Bastien)
 Siehe da! bist du noch hier?

15. Recitativo (Bastien, Bastienne)
 Dein Trotz vermehrt sich durch mein Leiden?

16. Dialog (Bastien, Bastienne)
 Und sollte ich wohl ein solcher Narr sein

17. Duetto (Bastienne, Bastien)
 Geh! geh! geh, Herz von Flandern!

Siebenter Auftritt

18. Terzetto (Colas, Bastienne, Bastien)
 Kinder! Kinder! seht, nach Sturm und Regen

Anhang
 Rezitative der Salzburger Fassung

Zu diesem Werk ist folgendes Aufführungsmaterial erschienen:
 Partitur (Carus 51.050), Klavierauszug (Carus 51.050/03),
 Studienpartitur (Carus 51.050/07), 4 Harmoniestimmen
 (Carus 51.050/09), Violino I (Carus 51.050/11),
 Violino II (Carus 51.050/12), Viola (Carus 51.050/13),
 Violoncello e Basso (Carus 51.050/14),
 Cembalo (Carus 51.050/49).

Die einaktige Komödie *Bastien und Bastienne* entstand nach den Angaben von Wolfgang Amadeus Mozarts Vater Leopold in den Sommermonaten des Jahres 1768 und wurde möglicherweise noch im Oktober desselben Jahres im Hause (oder Garten?) des seinerzeit als Magnetiseur berühmt gewordenen Dr. Anton Mesmer erstmals aufgeführt (Mozart hatte diesem später in *Così fan tutte* mit der als Arzt verkleideten Despina ein bescheidenes Denkmal gesetzt).

Das Autograph, das 1967 für die Edition
Rahmen der *Neuen Mozart-Ausgabe* r
stand, weist nachträgliche Änderungen
mehrerer Sätzen die Textunterlegung
Musette, die den ersten Auf des
nachkomponiert und – off
kern'schen Dialogtexte
Gravierendster Eingriff
Colas in den neu gr
Bassschlüssel. F
einer geplante
menhang
Hofftro
Schar
loge

Die Ausgaben sind die beiden Stadien der Kl. nicht sorgfältig getrennt worden, so dass sie e. Quellen nicht überlieferte Mischfassung darstellen. Dort sind nur die nachträglichen Textänderungen berücksichtigt, nicht aber die damit verbundene Zuweisung der Partie des Colas an eine Alt- statt eine Basstimme. Die vorliegende Neuausgabe bietet im Haupttext die durch das Autograph ante correcturam und die hiervon abhängige Brüsseler Abschrift belegte Wiener Fassung

Die Salzburger Ändere dokumentiert: Die d... hange abgedruckt Arien und Due... entsprechende wird alle... vierer ton...

Carus-Verlag

Quality may be reduced.

... Partie des Bastien mit einem Tenor zu besetzen, ... der Salzburger Fassung von e...

stimmen fast durchweg fehlenden Appog-
den nur dann ergänzt, wenn sie durch colla-
führte Instrumente belegt sind; die Praxis scheint
so selbstverständlich gewesen zu sein, dass sie
eigens notiert wurde. Auch wenn nur in einem Teil
der Sätze explizit vorgeschrieben, ist davon auszugehen,
dass die Satzanfänge regelmäßig forte zu spielen sind und
die Begleitung – mit Ausnahme der kurzen Einwürfe zwi-
schen den Textzeilen – mit dem Einsetzen der Singstimmen
ins piano zurückzunehmen ist. Hingewiesen sei auf die un-
gewöhnliche Notierung der dialogisierenden Arie Nr. 13.
Schon die Partituranordnung macht deutlich, dass es sich
nicht um ein echtes Duett handelt. Vielmehr soll zunächst
Bastien seine erste Textstrophe singen, an die Bastiennes
erste Textstrophe mit unverändert wiederholter Instru-
mentalbegleitung anschließt, ehe Bastien den zweiten Teil
der Arie beginnt, in dem entsprechend verfahren wird.
Leopold Mozart hat diese Notationsweise im Autograph
mit einer erläuternden Bemerkung unmissverständlich
klargestellt.

Für ausführlichere Informationen sei auf das Vorwort zur Partitur (Carus 51.050) verwiesen.

Ulrich Leisinger

Foreword

According to Wolfgang Amadeus Mozart's father Leopold, the one-act comedy *Bastien et Bastienne* was composed in the summer of 1768. Its first performance may possibly have taken place during October of that year in the house (or garden?) of the then famous pioneer of magnetism, Dr. Anton Mesmer (to whom Mozart later created a modest memorial in *Così fan tutte*, in which Despina is disguised as a doctor).

The simple plot of the work concerns the love between a country couple which is threatened by the young man's fickleness – a situation rescued through the wise advice of the village elder Colas. It derives originally from Jean-Jacques Rousseau's pastoral comedy *Le Devin du village*, which from March 1753 onwards had been highly successful in Paris, and which was to hold the opera stage until 1829. However, its direct model was a free rendering of the piece, entitled *Les amours de Bastien et Bastienne* by Marie-Justine-Benoîte Favart, her husband Charles-Simon Favart and Harny de Guerville, which was performed beginning in September 1753. As a result of a personal connection between Charles-Simon Favart and the Viennese General Director of Spectacles, Giacomo Durazzo, this piece soon found its way to Vienna, where between 1755 and 1763 it was often performed in French. In 1764 the editor and translator Friedrich Wilhelm Weiskern was ordered (by the Emperor?) to translate this successful piece into German. That translation remained popular in many years, and Mozart's version was based on

The autograph score, which was not the edition of this work in the *Neue Ausgabe* contains later alterations. In several instances, he altered the textual underlay, he composed the Musette which heralds the first recitatives. The most significant changes in the newly composed score were in the alto instead of the tenor part. These changes were evidently connected with the performance of the work in Salzburg. By the Salzburg Court Kapellmeister Johann Andreas Schuchter, as to tighten the dialog and to change the words of the original text. He also changed the words of the original text. He fundamentally altered Colas's "magical" words, which the young Mozart set the new words in the first two scenes.

The two stages of the composition of *Bastien et Bastienne* were not clearly differentiated, but a hybrid version which does not exist in the original. In those editions the later alterations of words were taken into consideration, but not the change of the role of Colas from a bass to an alto. Our new edition presents the primary text of the work as it is found in the autograph score ante correcturam, i.e., the Vienna version from the summer/autumn of 1768 with Weiskern's original words, together with the Brussels copy, which confirms

the Vienna version. Weiskern's text contains additional verses for numbers 2, 4, 5, 6, 9 and 11. Only in number 11 did Mozart write a *Dal Segno* sign, so that the second verse could be set immediately, on the spot. In movement 16 Weiskern gave, after Colas's words to Bastien and Bastienne, a further verse for shepherdesses and shepherds, which Mozart omitted for practical reasons – but to the detriment of the logic of the text, because the absence of the chorus makes it necessary for the soloists to sing in praise of himself. The sources provide an answer to the question as to which of the two versions is correct with more than one verse.

The Salzburg alterations of the score are primarily new recitatives and changes to words in the dialogue. In the score the role of Colas is in the alto part, which is only in the original score. The Salzburg version breaks off the original text for dramatic reasons. The original score is a soprano rather than a soprano, in correspondence to the original score, which was sung by an alto.

The original score describes the appoggiaturas which are parts, almost without exception, have been verified in the colla parte in the practice of using them was so obvious and that they were not expressly notated. Even if this is explicitly written in only a few instances, it can be assumed that the beginning of each movement is to be played forte, and that the accompaniment – except for brief interjections between the lines of words – is reduced to piano at the entry of the voice. The unusual notation in the dialog-like Aria, No. 13 must be mentioned. Just the ordering of the score makes it clear that this is not a genuine duet. Rather Bastien should sing his first verse, followed by Bastienne's first verse, with an instrumental accompaniment which is repeated, unchanged, before Bastien sings the second half of the aria, following the same procedure. Leopold Mozart clarified unmistakably this style of notation in the autograph with an explanatory remark.

For further information, see the Foreword in the full score (Carus 51.050).

Ithaca/NY, December 2004
Translation: John Coombs

Ulrich Leisinger

Bastien und Bastienne

KV 50 (Wiener Fassung, 1768 / F.W. Weiskern)

Wolfgang Amadeus Mozart
1756–1791

Intrada

Allegro

Klavierauszug: Paul Horn

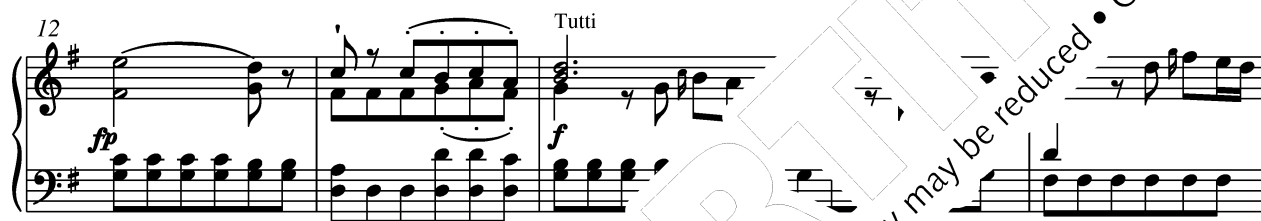
2 Oboi
2 Corni
Archi
Bassi
Cembalo ad lib.

Archi




12

Tutti



17

Archi



22



28

+Cor

Tutti



37

Archi

p

senza Bassi

42

fp

48

Tutti

f

Bassi

53

Archi

59

fp

65

fp

p

pp

Bassi

Erster Auftritt

*Die Schaubühne ist ein Dorf mit der Aussicht ins Feld.
Bastienne allein.*

1. Aria (Bastienne)

Andante un poco Adagio

2 Oboi
Archi
Bassi

Archi

+Ob

6

11 BASTIENNE

Mein liebs - ter Freund hat mich v. nm ist Schlaf und

17

Ruh ihm ist Schlaf und Ruh da - hin.

eiß vor Leid mich nicht zu fas - sen, der Kum - mer schwächt mir

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

29

Aug und Sinn, der Kum - mer schwächt mir Aug - und Sinn.

35

Vor Gram und

41

starrt das Herz, vor Grø

47

und die - se Not gt und die - se Not bringt mir den Tod,

53

bringt mir den Tod.

Bastienne: *

Du fliehst von mir, Bastien? Du verlässt deine Geliebte? O, das ist keine Art.
Deine Treue gehöret mir. Ich habe dein Wort, und du vergisst dein Versprechen? Mein Bastien verlässt mich?
Ich rufe ihn ohne Unterlass, aber vergebens. So oft ich an ihn denke, muss ich weinen;
und ich denke an nichts als an ihn. Der Treulose! um eines hübschen Gesichtes willen kehrt
er mir den Rücken? O Schmerz! arme Liebe ... gute Nacht!

* Zur späteren Rezitativfassung (Salzburg 1769 / J. A. Schachtner) siehe Vorwort und Anhang, S. 55.
Concerning the recitation version (Salzburg 1769 / J. A. Schachtner), see the Foreword and Appendix, p. 55.

2. Aria (Bastienne)

Andante

BASTIENNE

1. Ich geh itzt auf die ge-he *

Archi Cor Tutti

2 Corni
Archi
Bassi
Cembalo ad lib.

f *p* *f* *p*

6 Wei-de, be-täubt und ganz ge-dan-ken-leer, be-täubt

fp

12 leer. Denn ich seh dort zur Freu- in er-heer, nichts als mein

Ich seh zu mei-ner

17 Läm-er

Tutti

- lein vol-ler Pein stets zu sein, ist kein Spaß im grü-nen

bringt dem Herz nur Qual und

Cor

p *fp*

* Zur späteren Textfassung (Salzburg 1769 / J. A. Schachtner) siehe Vorwort.

Concerning the later version of the (Salzburg 1769 / J. A. Schachtner), see the Foreword.

30

Gras. Ach! ganz al - lein vol - ler Pein stets zu sein, ist kein Spaß im grü - nen
Schmerz. bringt dem Herz nur Qual und

38

Gras. Ach! ganz al - lein vol - ler

+Cor

44

sein, ist — kein — in Gras, ist — kein
bringt — dem und Schmerz, bringt — dem

50

Gras.
id Schmerz.

2. Kehr ich bei dunkeln Schatten
ins Dorf, so wird die Zeit mir lang,
denn ich find keinen Gatten
zum Tanz und zum Gesang.

Ach! ganz allein
voller Pein
stets zu sein,
bringt dem Herz
nur Qual und Schmerz.

Zweiter Auftritt

Bastienne, Colas.

Colas kommt von einem Hügel und spielt auf dem Dudelsack.

3. Musette

Archi
Bassi
Cembalo ad lib.

4. Aria (Colas)

Allegro

COLAS *

1. Be - fra - get mich ei - das zu-künft-ge Glü-cke, um
sein zu-künf-tigs Glü-cke, um

das zu-kür- sein zu-f les ich das Schick-sal ihm ge -

dem ver-lieb-ten Bli-cke, les ich das Schick-sal ihm ge-schwind aus dem ver -

* Zur Stimmlage des Colas in der Salzburger Fassung, siehe Vorwort.
Concerning the range of Colas in the Salzburg version, see the Foreword.

12

lieb - ten Bli - cke, aus dem ver - lieb - ten Bli - -

14

cke. Ich seh, dass bloß des Liebs-ten Gunst
se - he,

18

gen. Ich seh, dass he, abs- kann zum Ver-gnü-gen tau -
se - he,

21

gen. kt ir sie Zau-ber-kunst in zwei ent - flamm - ten -
bei zwei ver - lieb - ten

gen, in zwei ent - flamm - ten
bei zwei ver - lieb - ten

2. Lisett schaut Petern seufzend an
und klagt, dass ihr was fehlet.
Er lacht und schweigt, der Dummrian.
errät nicht, was sie quälet.
Ich sag ihm gleich: du kannst als M
vom Seufzen sie befreien.
Sie dankt, der Handel ist get
ohn alle Hexereien.

Bastienne: Guten Morgen, Herr Colas! Wolltest du m' er.

Colas: Ja, mit Freuden, mein Herzchen. Lass f

Bastienne: Ich wünsche ein Mittel wider den Verrath ein Zauberer,
kannst mir dasselbe ohnfehlbar

Colas: Ja, ganz gewiss. Du hättest d' können. O potz Stern!
ich besitze wunderbare Gel. gutes Glück zu prophezeien.

Bastienne: Aber, Herr Colas, ich habe kein mus. non mit diesen Ohrbuckeln
befriedigen, die ich schenk Golde.

Colas: Geh, meine Tochter

Bastienne: Wie? du wi'

Colas: Bei ein' st, nehme ich mit ein Paar Busserln fürlieb.

Bastienne: N' Busserl sind für den Bastien aufgehoben. Sei so gut,
un. Heurat* mit dir rede. Was ratest du mir? Soll ich sterben?

Colas: nicht, das wäre ewig schade.

Bastienne: lass mich Bastien verlassen hat.

Colas: Ich hab' gen keinen Kummer.

Bastienne: sein? O Glück! So hält er mich noch für schön?

Bastienne: vom Grunde der Seele.

Bastienne: ist er mir ungetreu?

Bastienne: Bastien ist nur ein wenig flatterhaft. Sei ohne Sorgen, mein liebes Kind!
eine Schönheit hält ihn fest.

Bastienne: Aber, wenn er einmal mein Mann werden sollte? o zum Geier, so will ich mit keiner andern teilen,
weißt du das?

Bastienne: Sei ruhig! Dein geliebter Gegenstand ist gar nicht ungetreu. Er liebt nur den Aufputz.

Bastienne: Den Aufputz? Hat ihn wohl jemand besser ausstaffieret als ich?

* = Heirat

5. Aria (Bastienne)

Tempo grazioso

2 Corni
Archi
Bassi
Cembalo ad lib.

6 BASTIENNE

1. Wenn mein Bas - t

12 Scher - ze mir ein Blüm -

mir ein

18 Blüm - e dt, drang mir selbst die Lust durchs

ze, die er bei dem Raub emp - fand. Wa - rum

31

wird er von Ge - schen - ken ei - ner an - dern itzt ge - blendt, itzt ge -

fp *pp* *fp* *f* *fp* *fp*

39

blindt? Al - les, was nur zu - er - den - ken, ward ihm

46

mir - ge - gönnt. Al - les, was

p

53

ja - von mir - ge - gönnt, von mir - ge - gönnt.

fp *fp*

er - den bot ich ihm mit Freu - den an, bot ich

f *p*

mit Freu - den an.* Itzt soll ich ver - ach - tet wer - den, da ich ihm so viel ge - tan? Itzt soll ich ver - ach - tet

p *fp* *fp*

* Vgl. aber T. 80ff. / However, see bar 80ff.

73

wer-den, da ich ihm so viel ge - tan? Mei-e - rei-en, Feld und Her-den bot ich ihm mit Freu-den

80

an. Itzt soll ich ver-ach-tet wer-den, da ich ihm so viel ge - tan, da ich il
Soll ich nun

87

Itzt soll ich ver-ach-tet wer-den, da ich ihm so - ta soll ich ver-ach-tet wer-den,
Soll ich nun il ich nun

94

da ich ihm so ge - tan?

2. Hat jemals am Kirchweihfeste
jemand so wie er gestutzt?
Sein Hut ward von mir aufs Beste
mit viel Maschen aufgeputzt.
Nie wird mich die Mühe reuen,
denn ich bin noch jetzt ihm hold.

Seine Flöten und Schalmeyen
zierten Bänder voller Gold.
Ja, den Falschen recht zu schmücken,
ward mein Mieder nicht geschont,
und jetzt darf er mich berücken,
da ich ihn so wohl belohnt?

Colas: O, die Edelfrau vom Schlosse weiß ihn noch besser zu verpflichten. Um ihn an sich zu ziehen, erwidert sie seine Höflichkeiten mit den köstlichsten Geschenken. Kann es uns wohl an Liebhabern fehlen, wenn man die Gewogenheiten bezahlt?

6. Aria (Bastienne)

Allegro moderato

2 Oboi
Archi
Bassi
Cembalo ad lib.

Archi

The musical score for the strings section is written in 2/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The melody in the treble clef consists of eighth and quarter notes, while the bass line in the bass clef provides a steady accompaniment of eighth and quarter notes. The score is divided into six measures, with a repeat sign at the end of the fourth measure.

7

BASTIENNE

1. Würd ich auch wie man-che B- b

tr Ob

p

Produced by Carus-Verlag

13

frem - der Schmei - che - lei - en nie.

ich mir ganz

The image shows a musical score for the song "The Sound of Silence" by Simon & Garfunkel. It features a piano accompaniment and a vocal line. The piano part is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The vocal line is written in the same key and time. The score includes a piano introduction, followed by the vocal entry, and then the piano accompaniment. The lyrics "Hello, hello, good morning to you" are written below the vocal line. The score is marked with a copyright notice: "© 1966 by Columbia Records, Inc. All Rights Reserved." and a "Printed in the U.S.A." notice. The score is also marked with "Simon & Garfunkel" and "The Sound of Silence".

19

leicht das Herz zu verjüngen. Möns-ten Her - ren aus der Stadt.

Der Original evtl. gemindert

The image shows a musical score for a piece titled "Der Original evtl. gemindert". The score is written for piano (p) and features a treble and bass staff. The key signature is one flat (B-flat). The tempo is marked "Allegretto". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "f" (forte) and "tr" (trill). A large, stylized "B" watermark is visible in the background.

Bas - ti - en

reizt mei - ne Trie-be, doch _____ nur Bas-ti -

A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written for voice and piano. The voice part is on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The piano accompaniment is on two staves, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef, both with a key signature of one flat. The tempo is marked 'Andante' and the dynamics include 'p' (piano) and 'f' (forte). The score consists of five measures. The first measure has a piano introduction with a treble clef and a key signature of one flat. The second measure starts with a voice entry on a whole note, followed by a piano accompaniment. The third measure has a voice entry on a half note, followed by a piano accompaniment. The fourth measure has a voice entry on a half note, followed by a piano accompaniment. The fifth measure has a voice entry on a half note, followed by a piano accompaniment. The score ends with a double bar line.

30

en reizt mei-ne - Trie-be, und mit Lie-be wird ein and-rer nie be - loht.

36

Geht! geht! geht! sag ich, geht

41

Ju-gend, von mei-ner Ju-gend: dass die die Tu - gend

47

noch auch in Schä - rüt en wohnt, noch auch in Schä - fer -

53

h

2. Gegen Abend, nächst, ging bei dem Holze
ein vornehmer Junker auf mich los
und verhiess: mit größtem Pracht und Stolze
mich sogleich zu führen in sein Schloss.
Er versprach mir Gold und viele Taler.
Doch dem Prahler
ward sein Wünschen schlecht belohnt.
Geht! sagt ich, und lernt von meiner Jugend:
dass die Tugend
noch in Schäferhütten wohnt.

3. „Schönstes Kind, ihr seid recht zum Charmieren!“
schwur mir ein geschmückter Herzensdieb,
„Kommt mit mir! Ihr sollt mein Haus regieren.
ich hab euch mehr als mich selbst lieb.“
Aber ich erkannte gleich den Schmeichler,
und dem Geuchler
ward sein Hoffen nicht belohnt.
Geht! sagt ich, und lernt von meiner Juend:
dass die Tugend
noch in Schäferhütten wohnt.

- Colas: Gib dich zufrieden! Ich bin Bürge für deinen Wetterhahn. Er wird zurücke kehren, ich stehe dir dafür. Aber du musst dir eine andre Art angewöhnen. Du musst ein wenig arglistig, spaßhaft und leichtsinnig werden. Ein Liebhaber wird zur Beständigkeit nicht leichter als durch Scherz und Fopperei gebracht.
- Bastienne: Das wird schwer halten. Wenn ich ihn sehe, verliere ich gleich Sprache und Stimme. Ich schau nur, ob meine Ärmel weiß sind, ob das Krösel recht in die Falten gelegt und das Mieder gerade eingeschnüret ist, ob mein Rock sich wohl ausbreitet, und ob Schuh und Strümpfe sauber sind.
- Colas: Das taugt nichts, mein Kind. Einen Unbeständigen zurechte zu bringen, muss man selbst ein wenig flatterhaft scheinen. Man muss sich stellen vor dem Liebsten zu fliehen, wenn man sich gleich herzlich nach ihm sehnt. Schau, das ist die rechte Art, so machen es die Damen in der Stadt.

7. Duetto (Colas, Bastienne)

Allegretto

COLAS

2 Corni
Archi
Bassi
Cembalo ad lib.

Tutti

8 Rat, den ich ge - ge - ben, sei, mein Kind, mit

15 Fleiß be ein Kind, mit Fleiß be - dacht. Ja, ich

BASTIENNE

-de mich be - stre - ben, dass man ihn zu Nut - zen macht, ja, mein Herr, bei Tag und Nacht,

f *p* *fp*

28

dass man ihn zu Nut - - zen macht.
ja, mein Herr, bei Tag und Nacht.

COLAS

Wirst du mir auch dank-bar le-ben? Wirst du

fp

34

BASTIENNE

mir auch dank-bar le-ben? Ja, mein Herr, bei T. . . mein -

fp

42

COLAS (beiseite)

Herr, bei Tag und Nacht

O, die Un - schuld!

Cor

fp

p

49

o, - - - - - zum Glü - cke mei - de itzt die

fp

BASTIENNE

us - tern Bli - cke! Nimm ein munt-res We-sen an! Gut, ich tu, so -
Ja, mein Herr, so -

fp

f

p

62

viel ich kann. Gut, ich tu, so viel ich kann.
gut ich kann. Ja, mein Herr, so gut ich kann.
Nimm ein munt-res We-sen

69

Gut, ich tu, so viel ich kann. Gut, ich tu, so viel ich kann.
Ja, mein Herr, so gut ich kann. Ja, mein Herr, so gut ich kann.
an! Nimm ein munt-res We-sen an! Nimm ein munt-res We-sen

75

kann!
kann!
an!

Dritter Auftritt

Colas allein.

Dieses Liebhaberpaar ist wahrlich ein rechtes Wunderwerk. Dergleichen Unschuld wird man schwerlich anderswo als auf dem Lande finden. In der Stadt ist man schon im Weishandel witziger, und die Tochter weiß oft mehr als die Mutter. Doch da kömmt unser Liebhaber, dieser angenehme Gegenstand, welchen man den Junkern vorzieht. Ihr eingebildeten Herzensbezwinger! Ihr gespreizten Jungfernknechte! Das ist eine treffliche Lektion für euch. Eure Schönen laufen den Bauern nach, da man euch, gnädige Herren, kaum über die Achsel anschaut.

Vierter Auftritt

Colas, Bastien.

8. Aria (Bastien)

Allegro

Archi
Bassi
Cembalo ad lib.

6 BASTIEN

8 stat-ten, gro - ßen Dank, gro - ßen ist mei - ne

12

17 Pflicht, n Dank, Herr Co - las, ist mei - ne

ist, ist mei - ne Pflicht. Du zer - teilst des Zwei-fels

f *p*

Gr

Carus-Verlag

PROBEKOPPIE

Evaluation Copy - Quality may be reduced

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

28

Schat-ten durch den wei-sen Un-ter-richt. Ja, ich wäh-le die zum Gat-ten, die des

33

Le-bens Glück ver-spricht, des Le-bens Glück ver-spricht.

38

43

In den ε ne-zen ist für mich kein wahr Er-

ist für mich, für mich kein wahr Er-göt-zen. Bas-ti-

53

en-nens Lieb-lich - keit, Bas-ti - en-nens Lieb-lich - keit macht mich mehr als Gold er -

58

freut. Bas-ti - en-nens Lieb-lich - keit macht mich mehr als Gold

63

en-nens Lieb-lich - keit macht mich 1s macht mich mehr als Gold er -

68

freut

as freut mich, dass du endlich zu dir selber kömst, dass du der leeren Schmeicheleien satt bist und mein Zureden einmal stattfinden lässt. Doch du folgst meinem Rate zu spät; das Weinlesen ist schon vorbei.

a: Wie? Das Weinlesen ist vorbei? Was will das sagen?

Colas: Man hat dir den Abschied gegeben.

Bastien: Geh! du hast Lust, mich zu foppen. Meine Bastienne sollte mir ihr kleines liebes Herz entziehen? Nein, dazu ist sie zu zärtlich. Sie gibt es gewiss keinem andern.

Colas: Wenn sie es nicht gibt, so lässt sie sich's doch nehmen.

9. Aria (Bastien)

Moderato

BASTIEN

2 Corni
Archi
Bassi
Cembalo ad lib.

1. Geh! du sagst mir ei-ne

6
Fa - bel, geh! du sagst mir ei-ne Fa - bel. Bas - ti - er

12
nicht, Bas - ti - en - ne trü Nein, sie ist kein fal-scher

18
Schna - bel, der Schna - bel, wel - cher an - ders denkt _ als

wel - cher an - ders denkt _ als spricht.

* = trüget